

**GEMEINDE
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**B E S C H L U S S
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**Sitzung vom / Seduta del
28.07.2026**D E L I B E R A Z I O N E
DELLA GIUNTA COMUNALE**Uhr - Ore
22:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

		Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Paul Niederbrunner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Roland Oberlechner	Bürgermeisterstellvertreter - Vicesindaco	X		
Martin Mair am Tinkhof	Referent - Referente	X		
Günther Prenn	Referent - Referente		X	
Manuela Steiner	Referentin - Referente	X		

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Ausschuss folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, la Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Vereinbarung mit dem Justizministerium im Sinne des Art. 168-bis StGB, Art. 464-bis StPO und Art. 2, Abs. 1, MD Nr. 88 vom 08.06.2015 des Justizministers über die Leistung gemeinnütziger Arbeit - Genehmigung des Vereinbarungsentwurfes

O G G E T T O

Convenzione ai sensi dell'art. 168-bis c.p., art. 464-bis c.p.p. e art. 2, comma 1, DM n. 88 dell'08.06.2015 del Ministro della Giustizia per lo svolgimento del lavoro di pubblica utilità con il Ministero della Giustizia - approvazione della bozza di convenzione

Der Bürgermeister berichtet über die Möglichkeit des Abschlusses einer Vereinbarung mit dem Justizministerium (Landesgericht Bozen) über die Leistung gemeinnütziger Arbeit gemäß Art. 168-bis StGB, Art. 464-bis StPO und Art. 2, Abs. 1, MD Nr. 88 vom 08.06.2015 des Justizministers;

Nach Einsichtnahme in den entsprechenden Vereinbarungsentwurf, welcher vom Landesgericht Bozen zur Verfügung gestellt wurde;

Nach eingehender Besprechung und Beratung;

Dafürgehalten, den Entwurf der Vereinbarung über die Leistung gemeinnütziger Arbeit gemäß Art. 168-bis StGB, Art. 464-bis StPO und Art. 2, Abs. 1, MD Nr. 88 vom 08.06.2015 des Justizministers mit den entsprechenden Ergänzungen zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten

EpvKREwf2LTt3uvkEQcP6LZmbvDSdmAnMclPUDxrc5M=

- Buchhalterisches Gutachten

ICvT+/DljwYIOVinjMY2uS8aQ1CwZUGHbg/rn/BNrqw=

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Fasst der Gemeindevausschuss einstimmig folgenden

Il Sindaco riferisce in merito alla possibilità di stipulare una convenzione con il Ministero della Giustizia (Tribunale di Bolzano) per lo svolgimento del lavoro di pubblica utilità ai sensi dell'art. 168-bis c.p., art. 464-bis c.p.p. e art. 2, comma 1, DM n. 88 dell'08.06.2015 del Ministro della Giustizia;

Vista la relativa bozza di convenzione, messa a disposizione dal Tribunale di Bolzano;

Dopo un'approfondita discussione e consultazione;

Ritenuto di approvare la bozza della convenzione per lo svolgimento del lavoro di pubblica utilità ai sensi dell'art. 168-bis c.p., art. 464-bis c.p.p. e art. 2, comma 1, DM n. 88 dell'08.06.2015 del Ministro della Giustizia con le integrazioni corrispondenti;

Visti il documento unico di programmazione ed il bilancio preventivo corrente;

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico

- Parere contabile

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i.);

La Giunta Comunale all'unanimità dei voti

B E S C H L U S S

1. Die Vereinbarung zwischen dem Justizministerium (Landesgericht Bozen) und der Gemeinde Mühlwald über die Leistung gemeinnütziger Arbeit gemäß Art. 168-bis StGB, Art. 464-bis StPO und Art. 2, Abs. 1, MD Nr. 88 vom 08.06.2015 des Justizministers aus den in den Prämissen angeführten Gründen zu genehmigen. Der Vereinbarungsentwurf bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen und integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses.

2. Den Bürgermeister zu beauftragen die entsprechende Vereinbarung zu unterzeichnen.

3. Festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die einer finanziellen Abdeckung bedarf.

4. Gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Vereinbarung umgehend abgeschlossen werden kann.

D E L I B E R A

1. Di approvare, per i motivi di cui nelle premesse, la convenzione tra il Ministero della Giustizia (Tribunale di Bolzano) ed il Comune di Selva dei Molini per lo svolgimento del lavoro di pubblica utilità ai sensi dell'art. 168-bis c.p., art. 464-bis c.p.p. e art. 2, comma 1, DM n. 88 dell'8 giugno 2015 del Ministro della Giustizia. La bozza di convenzione, anche se non materialmente allegata, costituisce parte sostanziale ed integrante della presente delibera.

2. Di incaricare il Sindaco di stipulare la relativa convenzione.

3. Di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria.

4. Di dichiarare la presente deliberazione all'unanimità dei voti immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, affinché la convenzione possa essere conclusa senza indugio.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA
Ruth Morandi

digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevorstand Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

Anlagen / allegati:
llqGy2kzRIfDt2JIOLfE8AHBaBmWzZl6OOKU7GNbXRY=,
Q7wfx5XeKYNVI/1J34H2zTmLdqMF6HZStso706CP+yo=